

續資治通鑑

冊  
空

續資治通鑑卷第二百十一

賜進士及第兵部尚書兼都察院右都御史搏霄從江浙等處地方軍務兼理糧餉世襲二等輕車都力斫賊因中

元紀二十九

起元凱執徐七月盡昭陽大荒落十二月凡一年有奇

順帝

至正十二年秋七月庚辰徐壽輝將項關吏不謹汝徽饒犯昱嶺關攻杭州城中倉猝無備參政樊執敬遽上馬率衆出中途與賊遇射死賊四人賊逐之復射死三人已而賊來益衆填咽街巷且縱火衆皆潰去賊呼執敬降執敬怒叱之曰逆賊守關吏不謹汝得至此恨不碎汝萬段何謂降邪乃奮力斫賊因中創死僕田也先馳救之亦中槍死時董搏霄從江浙平章嘉琿征安豐乘勝攻濠州會朝廷命移軍援江

南遂渡江至德清而杭州已陷嘉瑋問計搏霄曰賊見杭州子女玉帛必縱掠不暇爲備宜急攻之今欲退保湖州設賊乘銳趣京口則江南不可爲矣嘉瑋猶豫未決諸將亦難其行搏霄正色曰江浙相君方面旣陷而及今不取誰任其咎復拔劍顧諸將曰諸君荷國厚恩而臨難苟免今相君在是敢有慢令者斬遂進兵薄杭州賊迎敵至鹽橋搏霄麾壯士突前諸將相繼夾擊凡七戰追殺至清河坊賊奔接待寺塞其門而焚之賊皆死遂復杭州餘杭武康德清次第以平搏霄亦受代去賊之入城也僞帥項葵楊蘇一屯明慶寺一屯北關門妙行寺稱彌勒佛出世以惑衆不殺不淫招民投附者注姓名於籍庫中金帛悉輦以去平章嘉瑋自湖州統軍還舉火焚城殘傷

殆盡誅附賊充僞職者范縣尹等里豪施尊禮顧八  
迎敵官軍劖于市家產竝沒入官省都事以下坐失  
守城池罷黜不敘省官復任如故賊復自昱嶺關寇  
於潛行省乃假搏霄爲參知政事復提兵討之搏霄  
卽日引兵至臨安新溪新溪爲入杭要路分兵守之  
而以大軍進至叫口及虎檻遇賊皆大破之追擊至  
於潛遂復其縣治旣又復昌化及昱嶺關降賊將潘  
大齋二千人賊又有犯千秋關者搏霄還軍守於潛  
而賊兵大至焚倚郭廬舍搏霄按軍不動左右請出  
兵搏霄曰未也遣人執白旗登山望賊約曰賊以我  
爲怯必少懈伺其有隙則麾所執旗又伏兵城外皆  
授以火礮復約曰見旗動礮卽發已而旗動礮發兵  
盡出斬首數千級遂復千秋關未幾賊復攻獨松百

丈幽嶺三關搏霄乃先以兵守多溪多溪三關要路也既又分爲三軍一出獨松一出百丈一出幽嶺然後會兵擣賊巢遂乘勝復安吉賊帥梅元等來降且言復有帥十一人欲降者卽遣偏將余思忠至賊砦諭之賊皆入暗室潛議思忠持火投入室內拔劍語衆曰元帥命我來活汝汝復何議已而火起焚其砦叱賊黨散去而引賊帥來降明日進兵廣德克之時斬饒諸賊復犯徽州賊中有道士能作十二里霧搏霄引兵擊之已而妖霧開豁諸伏兵皆起賊大潰斬首數萬級擒道士焚其妖書而斬之徽州遂平 辛

巳命通政院使達爾瑪實哩

舊作答兒麻失里今改

與樞密副使

圖沁布哈討徐州賊給敕牒三十道以賞功 己丑  
湘鄉賊陷寶慶路丁酉湖南元帥副使小云實哈雅

率兵復之 托克托爲相諱言兵亂哈瑪爾從而媒

孽其短帝怒召托克托責之曰汝嘗言天下太平無

事今紅軍一字內丞相以何策待之托克托汗流夾

背庚寅自乞督軍討徐州許之兵部尙書穆爾瑪哈

穆特舊作密爾麻和謨今改等言大臣天子之股肱中書庶政之

根本不可一日離請留托克托以弼亮天工庶內外

有兼治之宜不報遂詔托克托以達爾罕太傅右丞

相分省於外總制諸路軍馬爵賞誅殺悉聽便宜行

事 是月徐壽輝將王善康壽四江二蠻等陷福安

寧德等縣 八月癸卯方國珍率其衆攻台州浙東

元帥頁特密實福建元帥赫迪爾擊退之 甲辰以

同知樞密院事哈瑪爾爲中書添設右丞 丁未日

本國白高麗賊過海剽掠身稱島民高麗國王合巴

續資治通鑑 二百十一 元紀 順帝 三 中華書局

延特穆爾調兵剿捕之 己酉命知樞密院事耀珠  
中書平章政事綽思戩額楚克達嚕噶齊福壽竝從  
托克托出師徐州丁卯托克托發京師 安陸賊將  
俞君正復陷荊門州知州聶炳死之荊門之初陷也  
炳出募民兵得衆七萬復州城旣而君正復來攻炳  
率孤軍晝夜血戰援絕城復陷爲賊所執極口罵不  
絕賊以刀抉其齒盡乃支解之炳江夏人也 賊將  
党仲達陷岳州 九月乙亥俞君正復陷中興耀珠  
率兵與戰於樓臺敗績奔松滋本路判官上都統兵  
出擊之旣而東門失守上都倉皇反鬪被執大罵賊  
刳其腹而死 己卯監察御史及河南分御史臺行  
樞密院廉訪司等官交章言額森特穆爾出征河南  
功績帝從其言賜額森特穆爾金繫腰及金銀鈔幣

癸未中興義士范中偕荆門僧李智率義兵復中興路俞君正敗走龍鎮衛指揮使諳都喇哈曼領兵入城耀珠自松滋還屯兵於石馬 乙酉托克托至徐州有淮東元帥逯善之者言官軍不習水土宜募場下鹽丁可使攻城乃以禮部郎中逯曾爲淮南宣慰使領征討事募瀕海鹽丁五千人從征徐州又有淮東豪民王宣者言鹽丁本野夫不如募市中趨勇便捷者可用托克托復從之前後各得三萬人皆黃衣黃帽號曰黃軍托克托知城有必克之勢辛卯下令攻其西門賊出戰以鐵翎箭射其馬首托克托不爲動麾軍奮擊之大破其衆入其郭明日大兵四集亟攻之城堅不可猝拔托克托用宣政院參議伊蘇計以巨石爲礮晝夜攻之不息賊不能支城破芝麻

李遁獲其黃傘旗鼓燒其積聚追擒其千戶數十人  
遂屠其城帝遣中書平章政事布哈等卽軍中命托  
克托爲太師依前右丞相趣還朝而以樞密院同知  
圖濟等進師平潁亳師旋賜上尊珠衣白金寶鞍皇  
太子錫燕於私第是役也托克托以得芝麻李奏功  
及班師後伊徹察喇代之月餘始獲芝麻李械送京  
師托克托密令人就雄州殺之

〔攷異〕元史芝麻李不知其所終今據庚申外史增

載之

己亥賊攻辰州達嚕噶齊和尚擊走之是月

帝至自上都 斬黃賊陷湖州常州 徐州旣平彭

大趙君用率芝麻李餘黨奔濠州托克托命賈魯追  
擊之孫德崖等與郭子興不協互相猜防會彭趙奔  
濠州德崖納之二人本以窮蹙來奔德崖與子興反  
屈己下之事皆稟命遂爲所制彭大頗有智數攬權

專決君用唯唯而已子興禮彭大而易君用君用銜  
之德崖等遂與君用謀伺子興出執之通衢械于孫  
氏將殺之朱元璋時在淮北聞難亟歸念子興素厚  
彭而薄趙禍必趙發非彭不可解乃與子興子往訴  
于彭大彭大怒曰我在此誰敢爾即命左右呼兵以  
出元璋亦被甲持短兵與俱至孫氏家圍其宅發屋  
破械使人負子興以歸子興遂得免

〔攷異〕彭大彭實錄作彭早住辨證曰元

史紀辛卯八月蕭縣李二及老彭趙君用攻陷徐州老彭者早住之父彭大也芝蔴李既敗則彭大當與君用俱奔濠州實錄不書彭大而書早住又書于甲午六月上取滁陽之後云未逾月彭趙遣人邀上守盱泗上辭弗往未幾二人自相吞併早住亡惟君用專兵柄云  
按順帝紀又于丁酉歲書趙君用及彭大之子早住同據淮安趙僭稱永義王彭僭稱魯淮王則丁酉歲早住尚在以理度之癸巳之夏與君用吞併而亡者乃彭大非早住也實錄于早住既亡之後記上使人說君用及賂其左右以解子興而廟碑與玉牒俱云彭趙東屯泗州挾王以往遣人賂彭趙得縱歸則又早住不死之明證也龍鳳事蹟云先是芝蔴李故將趙君用彭早住據淮安僭稱王早住死君用益自專未幾奔山東依宋將毛貴此早住死于淮安之明證也元史稱彭大之子早住甚明實錄殆未及考耳按是說甚覈後編據以

改彭大  
今從之

江西行省平章政事桑節受命出師湖廣行

至江東更令守江州時江州已陷趙普勝周驢等據  
池陽太平官軍止有三百人賊號百萬衆皆走桑節  
曰畏賊而逃非勇也坐而待攻非智也汝等皆有妻  
子財物縱逃其可免乎乃貸富人錢募人爲兵先是  
行臺募兵人給百五十千無應者至是桑節募兵人  
五十千衆爭赴之一日得三千人乃具舟楫直趨銅  
陵克之又破賊白馬灣賊敗走分兵躡之抵白湄賊  
窮急回拒官軍官軍乘勝奮擊賊盡殪擒周驢奪船  
六百艘軍聲大振遂復池州乃命諸將分道討賊復  
石埭諸縣賊復來攻命王惟恭列陳待之鋒始交出  
小艦從旁橫擊大破走之進據清水灣伺者告賊艦  
至自上流順風舉帆衆且數十倍諸將失色桑節曰

無傷也風勢盛彼倉猝必不得泊但伏橫港中偃旗以待俟過而擊之無不勝矣風怒水駛賊奄忽而過乃命舉旗張帆鼓譟攻之官軍殊死戰風反爲我用又大破之時賊久圍安慶捷聞遽燒營走進復湖口縣克江州留兵守之命王惟恭柵小孤山而桑節自據鄱陽口綴江湖要衝以圖恢復時湖廣已陷江西被圍淮浙亦多故卒無援之者日久糧益乏士卒咸困或曰東南完實盍因糧以圖再舉乎桑節曰吾受命守江西必死于此衆莫敢復言頃有賊乘大船四集來攻取蘹葦編爲大筏塞上下流火之官軍力戰衆死且盡桑節之從子拜布哈與親兵數十人死之桑節猶堅坐不動賊發矢射桑節乃昏仆賊素聞桑節名不忍害昇置密室中至旦乃蘇賊羅拜爭饋以

食桑節斥之遂不復食凡七日乃自力而起北面再拜曰臣力竭矣遂絕桑節爲人公廉明決在軍中能與將士同甘苦以忠義感激人心故能以少擊衆得人死力云

〔攷異〕桑節之死元史本傳無月日宋濂爲撰神道碑云九月二十九日元史續編竝載在十一月今以神道

碑正

冬十月霍山崩前三日山如雷鳴禽獸驚散

隕石數里是月蘄黃賊陷江陰州州大姓許普與

其子如章聚惡少資以飲食賊四散抄掠誘使深入殪而埋之戰於城北之祥符寺父子皆死十一月

乙亥以桑節爲江西行省平章政事出師湖廣時猶未聞桑節死事也丙子中書省臣請爲托克托立

徐州平寇碑及加封王爵癸未命江浙行省右丞

特里特穆爾總兵討方國珍是月蘄黃賊悉衆寇

安慶水陸竝進上萬戶蒙古綽斯連破之輕舟追北

中流矢卒 十二月辛亥詔以杭常湖信廣德諸路

皆已克復赦誣誣者蠲其夏稅秋糧命有司撫卹其

民 癸亥托克托言京畿近地水利召募江南人耕

種歲可得粟麥百萬餘石不煩海運而京師足食帝

曰此事有利于國家其議行之 是月賈魯以兵圍

濠州 先是中書左司郎中田本初言江南漕運不

至宜墾內地課種昔漁陽太守張堪種稻八百餘頃

今其迹尚存可舉行之於是起山東益都般陽等十

三路農民種之秋收課所得不償其所費是歲農民

皆罷散乃復立都水庸田司於汴梁掌種植之事

以察罕特穆爾爲汝寧府達魯噶齊察罕特穆爾者

系出北庭其祖父徙河南爲潁州沈邱人察罕特穆

爾幼篤學嘗應進士舉有時名身長七尺修眉覆目

左頰有三毛怒則毛皆直指居常慨然有大志及汝  
頰盜發乃奮義起兵沈邱子弟願從者數百人與信  
陽州羅山人李思齊同設奇計襲破羅山縣事聞授  
察罕特穆爾汝寧府達魯噶齊思齊知府事於是所  
在義士俱將兵來會得萬人自成一軍屯沈邱數與  
賊戰輒克捷改淮東宣慰司爲都元帥府移治淮  
西起余闕爲宣慰副使僉府事分兵守安慶時南北  
音問隔絕兵食俱乏闕抵官十日而寇至拒卻之乃  
集有司與諸將議屯田戰守計環境築堡砦選精甲  
外扞而耕稼于中屬縣灊山八社土壤沃饒悉以爲  
屯湖廣行省平章政事多爾濟巴勒卒于黃州蘭  
溪驛多爾濟巴勒自陝西閒道行至重慶聞江陵陷  
道阻不可行或請少留以俟之不從湖廣行省時權

治澧州旣至律諸軍以法而授納粟者以官人心翕然汝中柏拜特穆爾言于丞相曰不殺多爾濟巴勒則丞相終不安蓋謂其帝意所屬必復用耳乃命多爾濟巴勒職專供給軍食時官廩所儲無幾卽延州民有粟者親酌酒諭勸之而貸其粟約俟朝廷頒鈔至卽還其直民無不從者又遣官糴粟河南四川之境民聞其名爭輸粟以助軍餉右丞巴延布哈方總兵承順風旨數侵辱之多爾濟巴勒不爲動會官軍復武昌至蘄黃巴延布哈百計徵索無不給或猶言其供需失期達爾罕軍師王布哈奮言曰平章國之貴臣今坐不重茵食無珍味徒爲我曹軍食耳今百需立辦顧猶欲誣之是無人心也我曹便當散還鄉里矣托克托又遣國子助教鄂勒哲至軍中風使害

之鄂勒哲反加敬禮語人曰平章勲舊之家國之祥瑞吾苟傷之則人將不食吾餘多爾濟巴勒素有風疾軍中感霧露所患日劇遂卒年方四十多爾濟巴勒立朝以扶持名教爲己任薦拔人才而不以爲私恩留心經術凡伊洛諸儒之書未嘗去手喜爲詩及書畫翰林學士承旨臨川危素嘗客於多爾濟巴勒諫之曰明公之學當務安國家利社稷毋爲留神于末藝多爾濟巴勒深服其言其在經筵開陳大義爲多兼采前賢遺言各以類次爲書凡四卷一曰學本二曰君道三曰臣職四曰國政帝覽而善之賜名曰治原通訓藏于宣文閣 蘄黃賊之犯江東西也詔江浙行省平章布延特穆爾率兵討之布延特穆爾益募壯健爲兵得驍勇士三千戰艦三百艘賊方聚